

本館開設上海英租界二馬路上海零售每張大錢八文 外埠照遠近酌加寄費

駕幸頤和 ○三月二十二日 皇太后駕幸西山之頤和園凡昆明湖一帶之鶴汀鳬渚桂殿蘭宮暨輪帆船艦之多山色湖光之盛一一畢呈 慈覽是日七點鐘起鑾 御坐雲轎 駕臨西直門外之紫竹苑然後泝玉泉之水駕輪舸而鼓行抵於昆明湖登岸入頤和宮維時八旗侍衛及宮人中涓等隨扈趨階前一隊分紅一隊珠一團令繡一團道旁之白叟黃童莫不歡欣鼓舞咸謂 理池王母降自九天也

[illegible][illegible]



後之家。即白曰。南北曰。西東。闖入喧嚷。口稱逃荒。難民無論。竊梁竊菽。黍麥稷紛紛。硬索強取。稍不遂意。斷機杼。如負薪無惡。不作無作。不惡甚。至犬守夜。雞司晨。皆不能。謂運不窮也。幸該處巡防局。匪遙聚往。詰局弁。哀君飭勇。前來。但能別善惡。載治亂。不能。謂道。德說仁義。而該匪。尙敢朝於斯。夕於斯。與衆爲難。拿獲一人。搜其身。畔雖不成。器有金滿簍。衣服亦皆蠶吐絲。知其非家。雖貧。共獲六人。押送縣署。餘匪。逃出城外。於是囑四方。克大定。

○三月二十八。爲福祿壽誕。大周堂。吉日。留波老人。欲了。向平之願者。多於是日。便猶子。比兒。成夫。唱婦。隨之。樂大。廟前。張。

姓亦於是日宴適逢集親故舊先於二十七日陳設齊備儼如辰宿列張租得彩輿亦虛堂習臺豈敢毀傷是夕筵飲酒讌銀燭輝煌及至餽

飲意辛本可晝眠○廉新邸父子及執事人等皆登藍轎象床以便五鼓而起祭祀無嘗出僅能寘目曇箱其餘一切靡雀牌以爲消遣時夜半飢

厭糟糖不謂龍師大帝陞陷網際亦思遇口○賜主客均從夢中驚起乃服衣裳綉絳生已定黃鐘各平必與報者決計所失來罪殊恐夜告旦

願園聚宴悲緒交乘之勝甚且應禱者之肉固不足食而起火者則其嘆禍因惡報鱗潛羽翔矣  
 須另訂不焚香火願足追云東帝矜其麻痺之固不足食而起火者則其嘆禍因惡報鱗潛羽翔矣  
 繩乞蒙恩 ○鄂中近日新到繩戲一連日在城隍內外搬演飛繩才索之戲益之以二八女郎演登羅登梯各戲觀者甚聚三月二十  
 日在望山門外枋坊街隙地奏技女郎仰臥於地高舉金蓮以足心承一竹梯上無繩梯一總角女綠裙上上極高然後緩緩倒絳而下果威心  
 外枋坊街隙地奏技女郎仰臥於地高舉金蓮以足心承一竹梯上無繩梯一總角女綠裙上上極高然後緩緩倒絳而下果威心

倖而二女認賊若行所也者味芳與金剛之爭而欲牽之旋被其爲砲勇無奈吞忍氣旋即息罷羅漢泉人大大不滿意而怒該勇之欺與也成與否難始則勇下體繩人大意遂握金剛之拳而逃泉人臨追至河下砲船中人懼禍出代諍罪泉始散去而賣技人懼泉亟搖棍棒入城不謂城內各署聞其技飭役換入開演連日所獲賞資較散浪倍蓰故又喜因禍而得福也

清源街道 ○鎮爲中國九省通衢街道縱橫屋宇鱗櫓階墻腋腋如無半畝隙地而人根稠聚育與滬上林塔各處偶偶比若居民尤衆城郭等物迭傾倒一經暴暑炎氣蒸騰大雨行潦南河不便於行人中西通商以來漢口租界越急愈形已之嚴落故合鎮紳商擬共別培修屋宇掃除溝渠亦恒擬奏備逢大燕行溢滿南河不便於行人中西通商以來漢口租界越急愈形已之嚴落故合鎮紳商擬共捐費修築疏濬街道並立一切章程稟請漢陽邑侯核奪朱惠之大令題其議批飭照辦並出示偏蘇通衢逸委公正紳士於大王廟設局行見

履道坦幽人行吉可於此卜之矣  
 臺官竹報 ○臺灣道儀○報紀稽查處哀小亭觀察政體違和撫轅特派西醫芮君前往診治一節茲悉觀察吉人天相日內已屢勿  
 等以水各官均至碼頭恭送如儀○仲春兩難老狗社經劉省三宮保奏請照總兵例飭節從優議卹已奉恩准協成所部南字  
 有喜矣○蘭流領傳玉玉易皮諱德阿仲春兩難老狗社經劉省三宮保奏請照總兵例飭節從優議卹已奉恩准協成所部南字

勇等雲現已分別裁併或調赴臺南補充空額又於健軍前營增設十勇兩哨餘悉暫遣內渡至駐紮大碑塘之鎮海前營月前大府已檄委劉協戎仁柏前往統帶矣○周蘊甫剛罷廳辦臺灣撫轅發審等差著賢勞人員已登諸薦擢日前奉到諭知免補通計以直隸州知州補用別駕遂擬於月內請咨寄京未見以便過班○不易大憲奏此次中書見員候選人員分別回郡鄉轅飭該撫檄其常統計小班已不下三百餘員事

○欽加同知銜署番禺縣正堂加十級紀錄十次楊爲出示召佃承租事案照屬燕塘旗營官地尙爲將軍憲部統憲閱看八旗官兵演砲之所嗣因日久界石不全附近居民越界侵佔於營盤行署左右開墾田畝栽種雜糧竹樹搭蓋茅草棚大開阻碍操演何潛進無可位置等情案奉憲札飭不易大體物若干件役四處踴躍緝第末識賊匪能已獲否也

○召佃承租 一房鄉知銜署番禺縣正堂加十級紀錄十次楊爲出示召佃承租事案照屬燕塘旗營官地尙爲將軍憲部統憲閱看八旗官兵演砲之所嗣因日久界石不全附近居民越界侵佔於營盤行署左右開墾田畝栽種雜糧竹樹搭蓋茅草棚大開阻碍操演

治十一年間奉將軍署附近盜札飭理事族民府長會同胡前廳趙直書勘界各保僱工人勘限舊營盤界內和柵柳樹及除平復後豎界石其營盤界外餘地無得侵演者附近貧民久已開墾該場場勘勘屬糧倉左右司協領傳集紳耆相度離失所飭該處仁善局紳劉國興等舉六牛子銀戶承佃輸租安生業稟奉將軍署已開墾該場札飭屬糧倉會同左右司協領傳集紳耆相度離失所飭該處仁善局紳劉國興等舉六牛二畝零男娣場地段及茅屋共一百三十間半經紳耆與墾戶公同議定地畝每年共輸租銀四十八兩六錢九分六釐其墟場地面及茅屋每

年共納地租銀七十兩日附近局紳出名承佃酌派官租每年九月以前赴縣完繳轉解石司旗府備支旗營公費近册報銷業將承佃地畝姓  
名應納租銀數目列册會稟將軍憲部統憲核明咨准戶部核覆飭將前項租銀歸於羣房地租案內造報核銷並經各前縣將歷年輕收租銀  
解解兌現存案惟自光緒十三年以後迭據劉國祥以各佃戶踞耕欠租無力代墊開列清單呈請差追即經各前縣派差按戶催繳並酌定寬  
限

程每屋一間每年租銀七錢八分每地一畝每年租銀三錢三分均係洋銀連解旗車校水費用一切在內准由各佃戶待赴署前錢糧銀鋪把納由該店給回收單付執以期民便而重要途近完納仍屬麥積欠甚巨茲據差役將已故佃戶劉國祥之子劉亞喬傳案訊據供稱各佃戶欠租銀屢催收無力再墊又據婦孺劉某氏稟稱蓋為石牌村人家蒙請准退佃差役拘該主各真欠戶到案究追另召親戶承佃等情自應另行召佃承佃余親見平局及石牌村紳耆查明召佃佃外合行出示曉諭為此示諭該佃戶人等知悉爾等如有青願承佃該處者

營界外餘地及情願承租地塲房屋者立即具稟赴縣以憑核明准予承租給照收執毋稍遲疑觀望切切特示  
荔花多實 ○荔子熟時雖在於夏而荔枝時必感乎春廣東二三月之交荔已著花晴多則花茂雨多則花殘必春間陰晴相半無  
驟陽以晴之則著花多實東坡先生所以有探春先揀樹之句也今春粵中晴雨得宜荔枝甚盛結實亦甚繁簡期四月八日無  
雨則星丸飛樹火實成三百餘可共老饕一飽矣

出水芙蓉○廣東汾江之蘆沙有芙蓉館扁烟花之叢風月之場臨水而居將花作主好狎邪游者多於此間小作句留館中姊妹尤粉白黛綠蓋不止金銀十二也三月二十二之夜魚更罷後校書某臨流眺眺若有所思欲託微波以通辭於意中人忽而翻身墜水幸門停棹舫舟人未眠妬驚呼救舟人手援之速故未遽為湘夫人召去而春衣沾濕渾如出水芙蓉紅粧洗淨如小胆蒼蒼驚不小矣

可欺而奪家產日前順卿等以人街無賴傷余累次召之而無效遂以奉川沙廳同知馬着親族乘公理有藉藉並無何辜謫二人見其去  
南匯試題 ○本屆科試松江各屬縣同日舉行南匯縣奉海觀大令遵照楊大宗師札文亦於上月二十日縣試正場友人傳抄閱  
目知己冠首題爲春服既成冠者五六人童子六七人浴乎沂風未冠首題爲春服既成冠者通揚次題爲何哉爾所謂達者通揚詩題爲布帛

聲中夏令新得試字惟已冠首題裁去平舞雲三字恐係輒轉傳錄之訛也  
 青浦縣試 ○昨有人自青浦來者述及知縣事錢怡甫邑尊於三月十九日至城隍廟研審吳姓命案後次日即行縣試  
 故君子內蘊不疚無關於志君子之所不及者其惟人之所不見乎詩云相在爾室尚不愧於屋漏故君子不動而敬不言而信詩云泰微  
 無咎時靡有爭 次題 國人皆曰可殺然後察之 詩題未詳

儀

被旌戾止 ○新任江甯臺璣瑞侯方伯於昨晨六下鐘行抵滬江當即登陸肅節暫駐廣肇公所本埠文武員弁均詣行轅拜謁如

任情剪伐 ○本城邑廟鑿園九曲橋畔之大銀杏樹一株前因茶肆主譙造高樓欲將該樹砍伐當奉裝邑尊示禁在案茲悉該茶館

主杜松壽贈地甲私將縣示截看而樹枝亦被砍伐殆盡似此抗諭妄爲想一經訪問當必查究不貸也

巡丁候訊 ○前報紀土藥局總辦迭滋事巡丁熊巨保沈元興至縣一則昨日下午三點鐘時總辦程南金大令至縣會同裴邑尊  
堂提訊據熊巨保供在土藥局私局巡丁姚光彰名下夥日前在永安街飲酒見有一人車載一箱形似私土之與  
貨送往靈波輪船小開有無檢任其自去不敢向擾即求明察大令謂現據該網客來局稟控爾與沈拉仕綢箱爾去報知前查閱據稱是綢  
與爾無干不難鑒此裴局員公營責始據稱確由我吉和號新辦洋人由所將箱看守不較盜竊大令與邑尊研詰至再方亦祈共異同大令網貨

**英麻瑣案** ○英麻昨值德國連繩譯官到堂會訊連君因有要公他往故捕房解送各案由蔡二源太守裁判○據周桂才稟開茶館翁某因與陳五六榜往押銀錢不究爲之陳五六僕買得洋律押票回贖乃是燭臺復向押店掛條是實並非行竊察太守以該翁某曾失對面東五六適時遇盜甲雖推不認然已百家誰詳判甲五成命諭告黃文甫再問大呂縣係是實並目前未結案者皆未決隨時查辦云云  
**邑尊判令分別還鄉候再訊究**

○一百七十七號捕頭王木友之馬車達着多坐一人送究問官判罰王木友洋一元○陳裕興與有絲頭一包被陳少卿竊去送究問官判將陳

鍾氏管押解究據王包探稟康于香前因在吉祥街違禁開設天堂烟館經會大老爺枷辦嗣康患瘧保出後迄未到期現康恐四家併發業已

逸逸張翠娥亦投案訴稱父故後我母與康子香辦讖昨子香喚我至新北門外吃茶我云儘可任家聚談我母聞之遽批我賴子香亦將我牽打足陽口咬命母是親生打亦應該稚子香亦相助爲虐心實不甘云云葛岡轉問爾父何年身故供十五歲時父即去世至十七歲時子香與我母辦讖後在小東門開天堂烟館逼我作父堂信因翁大老爺查禁遷至吉祥街被揭問曾否許字供已由于香硬許與鄉人曹姓先取聘金

三十元後又找足財銀三十元均被子香用去上年春間曾欲迎娶子香不允現又欲將我價賣媒人是顧少榮訊之張鍾氏據供女兒聽信他人言語欲待拜發我在堂曉辯不休人同轉謂女兒既許與人不合出嫁反逼伊作館擯翠兒又欲與曹夫圖寶即此兩端應允辦爾次女究許何家

人供許曹三為義妹在鄉種不出媒人是顧少榮訊之母與在城中開玉泉軒茶館擯翠兒又欲與曹夫圖寶即此兩端應允辦爾次女究許何家

鍾氏供曹是三房祇有一子故每房各娶一人同轉謂劉程將媒人邀來訊問并將庚子香務必交案如再與女兒為難佳我作為親戚報捕去游街罰

之祁譚譯官將張鍾氏拒候交保張翠城斥退候實○捕送傳蘭仁陳元請究包探將抄出押票洋元等件呈案訊之傳蘭仁據供有浦人年十七歲因在裁業上月二十七日到申住四明公所後母舅楊少棠處母舅是患痲病在家表兄阿三在二馬路爲衣莊生意上月命九在新北門外吃茶忽有素不相識之陳元同一不知姓名人來問我願做生意否我正欲謀就與之叙談伊自開和昌土行欲用一學徒每月工洋一元或兩元至桑島土行則每月工洋六元同主姓名木橋連街店號上沈潤記云云聞和昌土行受騙合用一學徒每月工洋一元或兩元至桑島土行則每月工洋六元

十歲潮州人並非我騙是有他人買爲好留宿伊將我取出押證因各縣過境人供向不騙人有表兄林春海在怡和洋行撐船回轉檳榔嶼傳曰爾何甘心受騙亦咎由自取商之邱君將陳元管押傳林春海來案訊究傳蘭仁開釋明日帶同楊少棠來案訊明再將鞋子給領○包探前日有臨布坊人吃講茶打毀茶館什物報捕將吳乃昌孫承福兄榮節吳大羅得勝王錫貴等拘到迭究訊之吳乃昌據供在山家園墾種

有同鄉李德妙被酒來店硬欲借宿不允即持切麵刀向小的砍來我夥王慶雲向前勸傷右手四指交捕兇兒刀下電供相同訊之李擄雲供出吳乃昌公保所

供前在浴室門首設位擺昨夜王大哥喚我入內閑坐口角並未持刀砍人是伊將刀嚇我爭奪勸傷同轉謂事起細微刀片行兇殊屬不法並  
之祿君故念微儀從寬判押李德鈔五日期滿交出保刀給還王傷著自行醫治一史管生偕應才投稟案候是一棧司與史語客本月初二日失盜箱內衣服數件開單報捕後在茶房床下查出交保始知劫茶房所竊為將姚福德并戴安捕云云應才保供是林司與史語客本月初二日失盜箱內衣服數十件上鎖匙在櫥內窺後亦印之諸之姚福德據供並未竊物是有入與人與我結怨殺戮賊匪查出之短襟及面巾藍手帕等係自己之物

不答均上鎖匙在櫥內窺後亦印之諸之姚福德據供並未竊物是有入與人與我結怨殺戮賊匪查出之短襟及面巾藍手帕等係自己之物

求明察問何人與爾有仇便是出店應才保覆問應棧中共有若干人供共有二十餘人同轉商之邵君著將姚福德管押飭包探協同原告往該處查明再核起獲之件待查解後再給原告具領○胡朝東等獲逃張帖桂芳一案據包探稟昨日孔桂香交保出外尋見胡朝東及張阿三之婦徐氏將徐氏扭送捕房解究問轉請胡曰命爾遠同媒証將夫帖桂芳何延寄至今不到豈能任爾拖匿乎因病未痊埋姑夫楊三已斃身將嗣孫徐氏共是長可三之賣賁妻媿夫昨日助身大的初九可到回轉謂本縣爲此案照舊按古律檢去一男二女各一名

索不能再延商之祁君君將胡阿東三子之姪孫氏押候安伏○莊阿元尋獲逃妻謝氏一案曾記前報昨將莊謝氏解案並傳到張周氏之母周彭氏供稱我女往松江尋父謝春法張老榮末同該女之姪莊長庚夫莊阿元及該女之伯父謝性順亦投案具領回轉覆命謝氏將前堂所有供詞一切再述一遍該氏忽又自稱供堅稱有父在松江謝春法莊是母舅張老榮是女親由母舅携來住於張阿毛之金寶清烟館內後賣子張周氏爲惡德取去贖費千一百三十元稿今在松江謝春法莊是母舅張老榮是女親由母舅携來住於張阿毛之金寶清烟館內後賣子張周氏

今又聽信機母事供希圖狡展廿在火坑中爲娼實屬下流之舉將莊歸氏還押待明日比究並命莊氏同親誹詆莊親氏兩前堂業已到捕房傳到保出之王李氏供稱率論將引薦人陳仁賢沈老虎等交案現已託人到揚州尋找約日來可到詰之鮑氏是由何人領出爲娼爾之父待比究之後再爲給領莊等叩退周彭氏仍交原保限將謝春法等交案○崔桂春扭控表姪鮑鮑氏即卽卅氏一案昨將該表姪鮑氏前案案傳到保出之王李氏供稱率論將引薦人陳仁賢沈老虎等交案現已託人到揚州尋找約日來可到詰之鮑氏是由何人領出爲娼爾之父

母與丈夫究屬在否伊母故夫家姓白子春我兄名卡甘因原籍水災胞兄託魏主陳寶仁帶出由沈老虎薦至王李氏家爲包帳  
由我兄取去今來控告之崔姓春與我鄰居白名子春我兄名卡甘向我索聘此大已第三次現來養媳十九歲成親甫三月餘夫姻館實是火  
坑白曉慶是爾何人供是伊捏造之名十四歲父故十七歲時母又故於十六歲時爲養媳十九歲成親甫三月餘夫姻館實是火  
之沈如松可熟識否答不識同轉曰現崔姓春來案告爾是伊表姪媳有城控告稟稿在此爾可明白惟刻下各遊人証來案向多時日亦未

便將兩總押捕房姑暫遷善堂寄養待各証到齊再來訊訊可也商之祁君若將鮑卞氏即卽卞氏寄堂王李氏仍交原保限五日速將陳寶仁祝老兒交案覆訊令包探傳該原告來案看伊總將該氏之兄及丈夫邀來訊究須有疆城縣來文到滬始可具領

紀夢 ○庚寅花朝後六日夜半甫就枕恍惚已返里入小巷桐陰下靜掩雙扉即哀鳴之間內二女子一嬌柔一清婉共詣誰何

This image shows a blank page from a document. The paper has a slightly aged, off-white appearance. There are some faint, dark smudges or marks near the top edge, possibly from a staple or binding. The overall texture looks like standard office paper.



告 啓者本公司前經... 治一切瘡毒... 威曾隆... 花大... 電售寄...

林福慶 專治... 治一切瘡毒... 威曾隆... 花大... 電售寄...

賣拍四拜禮 等二老八原美二十... 治一切瘡毒... 威曾隆... 花大... 電售寄...

圖成天 演日七初月四... 治一切瘡毒... 威曾隆... 花大... 電售寄...

圖茶福天 演日七初月四... 治一切瘡毒... 威曾隆... 花大... 電售寄...

解征 名醫到... 治一切瘡毒... 威曾隆... 花大... 電售寄...

白濁久人婦... 治一切瘡毒... 威曾隆... 花大... 電售寄...

川錢戶仲蕭九... 治一切瘡毒... 威曾隆... 花大... 電售寄...

縣鴻謝三三... 治一切瘡毒... 威曾隆... 花大... 電售寄...

香燦五以香... 治一切瘡毒... 威曾隆... 花大... 電售寄...

舒興高舒興... 治一切瘡毒... 威曾隆... 花大... 電售寄...

舒興高舒興... 治一切瘡毒... 威曾隆... 花大... 電售寄...

舒興高舒興... 治一切瘡毒... 威曾隆... 花大... 電售寄...



司公險火保國太

本公司於西歷一千七百七十  
年開設至一千八百七十五  
年計共保過銀三萬二千磅  
現在保險價目照上海最廉  
之貨收取可保中國房屋及  
一切貨物本行寫字間在二  
馬路三號門牌內貴客需  
保險者請顧爲盼  
經理人  
薩勃留拔拂司告白

本銀行增立新章代人取儲銀洋每次一圓起  
至一百元皆可代爲收存此等年內極可由一  
人取存洋一千五百元止本銀行利息每百元  
匯豐銀行每年計洋三元五角惟本錢客有抽提或利  
豐銀行按月照極少之存數或結所存之或銀或欸算  
銀均可凡有來存銀者本銀行約以帳簿收付時須  
行銀均可凡有來存銀者本銀行約以帳簿收付時須  
至下午三點鐘截止

售出價減標奪載搭  
滬格兩售擬存將標之本  
報外角每減無售一搭館  
館館從冊價多罄書藏寄  
啟售洋出現所業食售

海昌	約各	公和	初十
船輪	哈魯	輪船	日出口船禮拜三
上午八點半往烟台	麥登	晚往長江	怡和洋行
下午二點半往烟台	船輪	晚往長江	麥邊洋行
十四日出口船禮拜四	船輪	十三日出口船禮拜六	
日本公司	日本公司		

上海屈臣氏大藥房發售

以上各款服法及價銀均另有仿單詳
尿砂跌內吐精洋急延不風百開婦人濕 淋血打傷損痛止烟枝柱遂確藥消白淫擦 水藥九無外傷戒烟火快食酒藥身胃飲水搽 淋此疼痛專因此毒物危專救誤食暢質純和最歸服補氣養 等症無一切刀身治因或服包內起壯群至 之能輪切痔瘡癰腫破敗生疔甚到 力神花柳一傷腐者病叢生疳瘻狀 透刺遍毒霍亂絞痛膿致成痼疾 溺膏毒火灼爛腹痛結諸痰痞 管攻蓄熱絞腸痧脹致成痼疾 堅通積苦寒結諸痰痞
每

屈臣氏存心濟世藥貨真價實  
 認明原裝免致誤認  
 效回春之功  
 存心濟世藥貨真價實  
 藥酒風濕癱瘓  
 乾粉風濕癱瘓  
 洗牙牙痛  
 清積滯  
 還魂散  
 肝風  
 煙精  
 上海二家其格街北首英大馬路門牌315號

上海輪船	美富	廣利	高陞	江裕	海晏	宜昌	飛安	駕時	桂楊	海口	飛馬	太古
初九	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又
晚往長江	晚往汕頭	晚往香港	晚往香港	晚往香港	晚往天津	晚往煙台	晚往長江	晚往煙台	晚往廈門	日出汕頭	由牛莊	由香港
太古公司	招商總局	招商總局	怡和洋行	招商總局	招商總局	太古公司	和興公司	和興公司	太古公司	太古公司	太古公司	怡和洋行

路馬大英海上

房藥首起記憶老					
大題雲 藥贈 房	等左欽 殺侍差 勇承大 侯郎臣 伍加兵 一僉部				
雅樹 鑒澤	南惠餘 坡士無 止價數 吐街藥 血當雙 藥從味 水並能 井巷此 三陰書 發陰埠 痧三馬 症發新 咳疫增 喘氣茲 嗽氣				
精秘退止 琦油吐 目痛血 疾滯藥 水藥水 水藥水					
痰發痧 咳症陰 喘疫三 嗽氣病					

[illegible][illegible]

花	譚
---	---

恭頌  
貴臣齋主人雅鑒  
如效  
神驗

市上洋盆弄湯中  
傳祖齋官寶譚東廣

此丸靈賦無比每料足  
五正用仿另單詳法  
白帶丸  
白濁丸  
須認防

藥汗退日三製創  
未立角嫩粉白即凡  
能止一甯兼濕臥退人  
盡實四留雀除口身  
詳好五心安班口永  
包淋胃眠粉治鞭復所  
醫氣氣養血牙種發  
花柳白濁藥血容酒馳  
白濁水三楊香每名  
下瓶漸梅角洋料  
疳腫壯陽毒斃二洋  
爛種子臭創製  
燭五子臭製

藥擦第一退固立  
藥擦第二退固立  
藥擦第三退固立  
藥擦第四退固立  
藥擦第五退固立  
藥擦第六退固立  
藥擦第七退固立  
藥擦第八退固立  
藥擦第九退固立  
藥擦第十退固立

廣東普仁堂膏丹丸散發售

[illegible][illegible]

目 告

[illegible]

隆會威告白

本號開設上海外灘路江西路第一號門牌屋內出各樣新式金銀綢緞各樣帶及頂好假金銀鍍銀各樣呢絨衣料香水香皂以及呢絨衣物俱全價比各店格外公道用廣招徠貴客如蒙取請即賜顧是幸

己丑

啓園花大  
頭口泊里二司兩在女特

[illegible]

林福唐

斷根心痛散	兒科回春丹	太和保合丸	老洋上	巡捕房	對房
治心氣肝胃氣諸般氣痛	急症萬應回春丹	治婦人月信不調經來腹痛	甯神補腎丸	暖腎滋陰酒	鋪
此酒藥力醇厚補氣養血大效	治身軀虛弱每水不足精神困倦	治陽虧損每水不足精神困倦	功効大瓶二角五小瓶角四	此酒藥力醇厚補氣養血大效	鋪

上海自來水公司告白  
本公司於西曆一千八百八十六年五月十一號  
所派新股一次銀五百磅  
每股應繳股本六十五磅  
此項新股每股銀六十五磅  
付交匯豐銀行不悞特此  
董事經理人德興洋行告白

精造機器  
本廠開設  
分枝別埠  
船挖河開  
大汽鍋水  
龍平漆油  
天發售小  
具商垂青  
仕克己此  
價上  
海虹

發售  
上賜  
銀鑄  
銅鐵  
床創  
鑄造  
鑄造  
急念  
年並  
各種  
小輪  
機器  
火器  
救濟  
鑄鐵  
各式  
家器  
時議

書叢學許售奇

佈折史元每三茂  
無多託邦者毛部集才  
本賜一兩紙二裝翅  
館閱冊五紙煥所  
告代毛又燭十輯  
速售部釋洋四計  
此所八選釋六册共

禮拜四相相

[illegible]

牌九老  
 元拾十  
 元藍四  
 元雙漂  
 市洋二  
 二十四  
 線紅  
 新翻色物  
 浪邊新式通花  
 求場第一家  
 本號向辦洋貨  
 平價貨真久已  
 商信批發日增  
 一陳各種要物  
 今所連奇巧  
 大鏡水龍鑲花  
 本號向辦洋貨  
 平價貨真久已  
 商信批發日增  
 一陳各種要物  
 今所連奇巧  
 大鏡水龍鑲花  
 本號向辦洋貨  
 平價貨真久已  
 商信批發日增  
 一陳各種要物  
 今所連奇巧  
 大鏡水龍鑲花

行啓

英五月號單已  
客到覽拆兼收票  
紅票價各兩市  
原商惠顧函不購  
致快此佈無誤

大票批發  
上廣惠興同

例遊更新園蔬味  
童校概援一游與惟  
僕免例角貧女士

十餘  
洋房  
鑒賞  
花萃  
路各  
街拋

庚辰  
九  
巡捕房錄已成